

TESTO UFFICIALE  
TEXTE OFFICIEL

**PARTE SECONDA**

**ATTI  
DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE**

**Decreto 22 maggio 2014, n. 154.**

**Subconcessione, per la durata di anni trenta, al signor Walter CHENTRE, di SAINT-PIERRE, di derivazione d'acqua dallo scarico della vasca irrigua ubicata in località Orléans, nel comune di SAINT-PIERRE, ad uso idroelettrico.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

Art. 1

Fatti salvi i diritti dei terzi, è subconcesso al sig. Walter CHENTRE, residente a SAINT-PIERRE, di derivare dallo scarico della vasca irrigua ubicata in località Orléans, in comune di SAINT-PIERRE, dal 1° ottobre al 31 marzo di ogni anno, moduli 0,05 (litri al minuto secondo cinque) e, nel periodo dal 1° aprile al 30 settembre di ogni anno, la quota d'acqua ad uso irriguo spettante al sig. Walter CHENTRE e l'eventuale troppopieno della vasca, pari a moduli massimi 0,05 (litri al minuto secondo cinque), per la produzione, sul salto di metri 272,75, della potenza nominale media annua di kW 13,37.

Art. 2

Salvo i casi di rinuncia, decadenza o revoca, la durata della subconcessione sarà di anni trenta successivi e continui, decorrenti dalla data del decreto di subconcessione, subordinatamente all'osservanza delle condizioni stabilite nel disciplinare di subconcessione protocollo n. 4732/DDS in data 14 maggio 2014 e con l'obbligo del pagamento anticipato, presso la Tesoreria dell'Amministrazione regionale, del canone annuo di euro 247,88 (duecentoquarantasette/88), in ragione di euro 18,54 per ogni kW, sulla potenza nominale media annua di kW 13,37, in applicazione della deliberazione della Giunta regionale n. 1672 in data 18 ottobre 2013.

Art. 3

L'Assessorato delle Opere pubbliche, difesa del suolo e edilizia residenziale pubblica e l'Assessorato delle Finanze, bi-

**DEUXIÈME PARTIE**

**ACTES  
DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION**

**Arrêté n° 154 du 22 mai 2014,**

**Accordant, pour trente ans, à M. Walter CHENTRE de SAINT-PIERRE l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux du canal de déversement du bassin d'arrosage d'Orléans, dans la commune de SAINT-PIERRE, pour la production d'énergie électrique.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1<sup>er</sup>

Sans préjudice des droits des tiers, M. Walter CHENTRE, de SAINT-PIERRE, est autorisé à dériver du canal de déversement du bassin d'arrosage d'Orléans, dans la commune de SAINT-PIERRE, du 1<sup>er</sup> octobre au 31 mars, 0,05 module d'eau au maximum (cinq litres par seconde) et, du 1<sup>er</sup> avril au 30 septembre, la quote-part d'eau à usage d'arrosage qui lui revient ainsi que le trop-plein du bassin en cause, soit 0,05 module d'eau au maximum (cinq litres par seconde), pour la production, sur une chute de 272,75 m, d'une puissance nominale moyenne de 13,37 kW par an.

Art. 2

La durée de l'autorisation, par sous-concession, accordée au sens du présent arrêté est de trente ans consécutifs à compter de la date de celui-ci, sauf en cas de renonciation, caducité ou retrait. Le concessionnaire est tenu de respecter les conditions établies par le cahier des charges n° 4732/DDS du 14 mai 2014 et de verser à l'avance à la trésorerie de l'Administration régionale une redevance annuelle de 247,88 € (deux cent quarante-sept euros et quatre-vingt-huit centimes), soit 18,54 euros par kW, la puissance nominale moyenne annuelle étant de 13,37 kW, en application de la délibération du Gouvernement régional n° 1672 du 18 octobre 2013.

Art. 3

L'Assessorat régional des ouvrages publics, de la protection des sols et du logement public et l'Assessorat régional

lancio e patrimonio della Regione, ognuno per la propria competenza, sono incaricati dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 22 maggio 2014.

Il Presidente  
Augusto ROLLANDIN

**Decreto 26 maggio 2014, n. 159.**

**Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di SARRE di terreni interessati dai lavori di allargamento della strada "Lalex-Janin" in Comune di SARRE.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis  
decreta

A) È pronunciata l'espropriazione a favore del Comune di SARRE degli immobili qui di seguito descritti, interessati lavori di allargamento della strada "Lalex-Janin", di proprietà delle ditte di seguito indicate:

Comune di SARRE

1. BESENVAL Aldo  
nato ad AOSTA il 24/09/1932  
C.F.: BSN LDA 32P24 A326Z - prop. per 1/1  
Foglio 25 - n. 898 (ex 529/b) di mq 6 - Zona EV - Catasto Terreni  
Foglio 25 - n. 892 (ex 540/b) di mq 2 - Zona A22 - Catasto Fabbricati  
Indennità: euro 252,36
2. GLAREY Luigi  
nato a COURMAYEUR il 08/04/1923  
C.F.: GLR LGU 23D08 D012U - prop. per 1/1  
Foglio 25 - n. 899 (ex 527/b) di mq 4 - Zona EV - Catasto Terreni  
Foglio 25 - n. 900 (ex 596/b) di mq 8 - Zona EV - Catasto Terreni  
Foglio 25 - n. 888 (ex 418/b) di mq 20 - Zona EV - Catasto Terreni  
Indennità: euro 119,24
3. LUCIANAZ Adolfo  
nato ad AOSTA il 22/08/1955  
C.F.: LCN DLF 55M22 A326B - prop. per 1/2  
PICCHIOTTINO Graziella  
nata ad Aosta il 27/03/1958  
C.F.: PCC GZL 58C67 A326T - prop. per 1/2  
Foglio 25 - n. 897 (ex 530/b) di mq 54 - Zona A22 - Zona EV - Catasto Fabbricati  
Indennità: euro 5.542,36
4. CHAMONIN Maria Cristina

du budget, des finances et du patrimoine sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 22 mai 2014.

Le président,  
Augusto ROLLANDIN

**Arrêté n° 159 du 26 mai 2014,**

**portant expropriation, en faveur de la Commune de SARRE, des terrains nécessaires aux travaux d'élargissement de la route Lalex-Janin, sur le territoire de ladite Commune.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis  
arrête

A) Les biens immeubles nécessaires aux travaux d'élargissement de la route Lalex-Janin et figurant ci-après, en regard du nom de leurs propriétaires, sont expropriés en faveur de la Commune de SARRE :

Commune de SARRE

- nata ad AOSTA il 12/02/1954  
C.F.: CHM MCR 54B52 A326L - prop. per 1/2  
CHAMONIN Maria Gabriella  
nata ad AOSTA il 07/12/1964  
C.F.: CHM MGB 64T47 A326G - prop. per 1/2  
Foglio 25 - n. 901 (ex 526/b) di mq 26 - Zona EV - Catasto Terreni  
Foglio 25 - n. 903 (ex 514/b) di mq 19 - Zona EV - Catasto Terreni  
Indennità: euro 167,69
5. CHAMONIN Maria Cristina  
nata ad AOSTA il 12/02/1954  
C.F.: CHM MCR 54B52 A326L - prop. per 1/1  
Foglio 25 - n. 887 (ex 421/b) di mq 67 - Zona EV - Catasto Terreni  
Foglio 25 - n. 891 (ex 788/b) di mq 60 - Zona A22 - Catasto Terreni  
Indennità: euro 7.179,66
6. BONIFACE Renée  
nata ad AOSTA il 25/02/1955  
C.F.: BNF RNE 55B65 A326Y - prop. per 1/1  
Foglio 25 - n. 902 (ex 515/b) di mq 57 - Zona EV - Catasto Terreni  
Indennità: euro 212,40
7. CHENOZ Sergio  
nato ad AOSTA il 07/04/1941  
C.F.: CHN SRG 41D07 A326S - prop. per 1/1  
Foglio 25 - n. 904 (ex 506/b) di mq 31 - Zona EV -

- Catasto Terreni  
Indennità: euro 115,51
8. BOCHE Françoise Annie  
nata a Vanves (Francia) il 22/09/1946  
C.F.: BCH FNC 46P62 Z110Y - prop. per 1/1  
Foglio 25 - n. 905 (ex 505/b) di mq 34 - Zona EV -  
Catasto Terreni  
Indennità: euro 126,70
9. BESEVAL Roberto  
nato ad AOSTA il 15/02/1963  
C.F.: BSN RRT 63B15 A326I - prop. per 1/2  
FRASSY Maria Teresa  
nata ad AOSTA l'11/5/1966  
C.F.: FRS MTR 66E51 A326O - prop. per 1/2  
Foglio 25 - n. 893 (ex 647/b) di mq 8 - Zona A22 -  
Catasto Terreni  
Foglio 25 - n. 894 (ex 539/b) di mq 10 - Zona A22 -  
Catasto Terreni  
Foglio 25 - n. 895 (ex 597/b) di mq 12 - Zona A22 -  
Catasto Terreni  
Foglio 25 - n. 597 (ex 597/a) di mq 1 - Zona A22 -  
Catasto Terreni  
Foglio 25 - n. 890 (ex 594/b) di mq 4 - Zona A22 -  
Catasto Fabbricati  
Indennità: euro 4.042,50
10. DEFY Iolanda  
nata ad AOSTA il 15/10/1927  
C.F.: DFY LND 27R55 A326C - prop. per 1/1  
Foglio 25 - n. 896 (ex 538/b) di mq 11 - Zona A22 -  
Catasto Terreni  
Foglio 25 - n. 538 (ex 538/a) di mq 3 - Zona A22 -  
Catasto Terreni  
Foglio 25 - n. 889 (ex 417/b) di mq 2 - Zona A22 -  
Catasto Terreni  
Indennità: euro 1.848,00
11. DISTROTTI Marcello  
nato ad AOSTA il 28/06/1938
- C.F.: DST MCL 38H28 A326O - prop. per 1/2  
GAMBARETTO Elisa  
nata ad AOSTA il 17/03/1942  
C.F.: GMB LSE 42C57 A326M - prop. per 1/2  
Foglio 25 - n. 880 (ex 439/b) di mq 4 - Zona BC1 -  
Catasto Fabbricati  
Foglio 25 - n. 881 (ex 439/c) di mq 4 - Zona BC1 -  
Catasto Fabbricati  
Indennità: euro 1.008,00
12. NOVELLO Giuliana  
nata a CAORLE (VE) il 10/11/1943  
C.F.: NVL GLN 43S50 B642T - prop. per 1/1  
Foglio 25 - n. 882 (ex 431/b) di mq 6 - Zona BC1 -  
Catasto Fabbricati  
Foglio 25 - n. 883 (ex 431/c) di mq 1 - Zona BC1 -  
Catasto Fabbricati  
Indennità: euro 882,00
13. NOVELLO Giuliana  
nata a CAORLE (VE) il 10/11/1943  
C.F.: NVL GLN 43S50 B642T - prop. per 1/2  
MANTANI Fulvio  
nato ad Aosta il 07/02/1937  
C.F. MNT FLV 37B07 A326A - prop. per 1/2  
Foglio 25 - n. 884 (ex 430/b) di mq 11 - Zona BC1 -  
Catasto Terreni  
Indennità: euro 2.310,00
14. MEYNET Italo Romeo  
nato a Gambais (Francia) il 24/12/1940  
C.F.: MYN TRM 40T24 Z110G - prop. per 1/2  
PALLAIS Adele  
nata ad Aosta il 21/05/1943  
C.F.: PLL DLA 43E61 A326Y - prop. per 1/2  
Foglio 25 - n. 885 (ex 425/b) di mq 9 - Zona BC1 -  
Catasto Terreni  
Foglio 25 - n. 886 (ex 424/b) di mq 30 - Zona BC1 -  
Catasto Terreni  
Indennità: euro 8.190,00

B) Il presente decreto deve essere notificato alle ditte proprietarie nelle forme degli atti processuali civili, all'Agenzia delle Entrate dovrà essere registrato, trascritto presso il Servizio Pubblicità Immobiliare e volturato presso i Servizi Generali e Catastali, nei termini di urgenza a cura e spese dell'ente espropriante.

C) Adempite le suddette formalità, tutti i diritti relativi agli immobili espropriati potranno essere fatti valere esclusivamente sulle indennità.

Aosta, 26 maggio 2014.

Il Presidente  
Augusto ROLLANDIN

B) Le présent arrêté est notifié aux propriétaires concernés dans les formes prévues pour les actes relevant de la procédure civile et transmis, avec procédure d'urgence, par les soins et aux frais de l'expropriant, à la Recette des impôts en vue de son enregistrement, au Service de la publicité foncière en vue de sa transcription et aux Services généraux et cadastraux en vue de l'inscription au cadastre du transfert du droit de propriété y afférent;

C) À l'issue des dites formalités, les droits relatifs aux biens immeubles expropriés sont reportés sur les indemnités y afférentes.

Fait à Aoste, le 26 mai 2014.

Le président,  
Augusto ROLLANDIN

**Decreto 29 maggio 2014, n. 181.**

**Nomina del sig. PESANDO-GAMACCHIO Massimo in sostituzione del dimissionario sig. PAPAGNI Mauro quale componente del Consiglio della Camera valdostana delle imprese e delle professioni/Chambre valdôtaine des entreprises et des activités libérales.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissi

decreta

1. il signor PESANDO-GAMACCHIO Massimo nato ad AOSTA il 26 novembre 1968, è nominato componente del Consiglio della Camera valdostana delle imprese e delle professioni/Chambre valdôtaine des entreprises et des activités libérales, per il settore "servizi alle imprese" in sostituzione del dimissionario sig. PAPAGNI Mauro.
2. la pubblicazione del presente decreto sul Bollettino Ufficiale della Regione.

Aosta, 29 maggio 2014.

Il Presidente  
Augusto ROLLANDIN

**ATTI  
DEI DIRIGENTI REGIONALI**

**ASSESSORATO  
TURISMO, SPORT, COMMERCIO  
E TRASPORTI**

**Provvedimento dirigenziale 5 giugno 2014, n. 2093.**

**Attribuzione, ai sensi della L.R. 33/1984, della classificazione a tre stelle all'azienda alberghiera denominata "Villaggio delle Alpi", di PRÉ-SAINT-DIDIER.**

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA  
STRUTTURE RICETTIVE E COMMERCIO

Omissis

decide

1. di attribuire, per le motivazioni esposte in premessa, la classificazione a due stelle all'azienda alberghiera denominata "Villaggio Delle Alpi", ubicato nel comune di PRÉ-SAINT-DIDIER, località Allée de la Gare;
2. di disporre la pubblicazione del presente provvedimento, per estratto, sul Bollettino ufficiale, della regione autonoma Valle d'Aosta.

**Arrêté n° 181 du 29 mai 2014,**

**portant nomination de M. Massimo PESANDO-GAMACCHIO en tant que membre du Conseil de la Chambre valdôtaine des entreprises et des activités libérales, en remplacement de M. Mauro PAPAGNI, démissionnaire.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

1. M. Massimo PESANDO-GAMACCHIO, né le 26 novembre 1968 à AOSTE, est nommé membre du Conseil de la Chambre valdôtaine des entreprises et des activités libérales en tant que représentant du secteur des services aux entreprises, en remplacement de M. Mauro PAPAGNI, démissionnaire;
2. Le présent arrêté est publié au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Aoste, le 29 mai 2014.

Le président,  
Augusto ROLLANDIN

**ACTES  
DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION**

**ASSESSORAT  
DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCÉ  
ET DES TRANSPORTS**

**Acte du dirigeant n° 2093 du 5 juin 2014,**

**portant classement de l'hôtel dénommé « Villaggio delle Alpi » de PRÉ-SAINT-DIDIER dans la catégorie 3 étoiles, au sens de la LR n° 33/1984.**

LE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE  
«STRUCTURES D'ACCUEIL ET COMMERCÉ»

Omissis

décide

1. Pour les raisons visées au préambule, l'hôtel dénommé « Villaggio delle Alpi » et situé dans la commune de PRÉ-SAINT-DIDIER (allée de la Gare) est classé dans la catégorie 3 étoiles;
2. Le présent acte est publié, par extrait, au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste.

Aosta, 5 giugno 2014.

L'Estensore  
Gianpaolo DE GUIO

Il Dirigente  
Enrico DI MARTINO

**DELIBERAZIONI  
DELLA GIUNTA  
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

**GIUNTA REGIONALE**

**Deliberazione 11 aprile 2014, n. 495.**

**Nomina, ai sensi della l.r. 11/1997, dei rappresentanti della Regione in seno agli organi sociali di "Società di Servizi Valle d'Aosta s.p.a.", per un triennio.**

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

di nominare:

- il sig. Michel LUBOZ, nato ad AOSTA il 18 maggio 1980, in qualità di presidente del Consiglio di amministrazione,
- i sigg. Annunziato CORDIANO, nato ad AOSTA il 24 luglio 1963, e Lisa FURFARO, nata ad AOSTA il 21 maggio 1975, dipendenti dell'Amministrazione regionale, in qualità di consiglieri,
- il sig. Pierluigi BERZIERI, nato ad AOSTA il 9 settembre 1967, in qualità di presidente del Collegio sindacale,
- i sigg. Franca BERTELLI, nata ad AOSTA il 7 marzo 1952, e Francesco TRIFONE, nato a CATANIA il 18 febbraio 1945, in qualità di sindaci effettivi,
- i sigg. Maria Carmela CERAVOLO, nata a CATANZARO il 2 febbraio 1975, e Marco GIRARDI, nato ad AOSTA il 16 luglio 1961, in qualità di sindaci supplenti,

rappresentanti della Regione in seno a "Società di Servizi Valle d'Aosta s.p.a.", per un triennio.

**Deliberazione 18 aprile 2014, n. 533.**

**Nomina, ai sensi della l.r. 11/1997, a seguito della rinuncia alla carica attribuita con deliberazione della Giunta**

Fait à Aoste, le 5 juin 2014.

Le rédacteur,  
Gianpaolo DE GUIO

Le dirigeant,  
Enrico DI MARTINO

**DÉLIBÉRATIONS  
DU GOUVERNEMENT  
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

**GOUVERNEMENT RÉGIONAL**

**Délibération n° 495 du 11 avril 2014,**

**portant nomination, aux termes de la LR n° 11/1997, des représentants de la Région au sein des organes de Société de Services Valle d'Aosta SpA, pour trois ans.**

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Les personnes indiquées ci-après sont appelées à représenter la Région au sein des organes de *Société de Services Valle d'Aosta SpA*:

- M. Michel LUBOZ, né le 15 mai 1980 à AOSTE, en qualité de président du Conseil d'administration,
- M. Annunziato CORDIANO, né le 24 juillet 1963 à AOSTE, et Mme Lisa FURFARO, née le 21 mai 1975 à AOSTE, fonctionnaires régionaux, en qualité de conseillers,
- M. Pierluigi BERZIERI, né le 9 septembre 1967 à AOSTE, en qualité de président du Conseil de surveillance,
- Mme Franca BERTELLI, née le 7 mars 1952 à AOSTE, et M. Francesco TRIFONE, né le 18 février 1945 à CATANE, en qualité de membres titulaires du Conseil de surveillance,
- Mme Maria Carmela CERAVOLO, née le 2 février 1975 à CATANZARO, et M. Marco GIRARDI, né le 16 juillet 1961 à AOSTE, en qualité de membres suppléants du Conseil de surveillance,

et ce, pour trois ans.

**Délibération n° 533 du 18 avril 2014,**

**portant nomination, pour trois ans, de M. Dario BARONE en qualité de membre suppléant du Conseil de**

**regionale n. 244 del 28 febbraio 2014, del sig Dario BARONE in qualità di sindaco supplente di "Aeroporto Valle d'Aosta s.p.a.", per un triennio.**

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

di nominare, ai sensi della L.R. 11/1997, a seguito della rinuncia alla carica attribuita con deliberazione della Giunta regionale n. 244 del 28 febbraio 2014, il sig. Dario BARONE, nato ad AOSTA il 9 settembre 1977, in qualità di sindaco supplente di "Aeroporto Valle d'Aosta s.p.a.", per un triennio.

**Deliberazione 18 aprile 2014, n. 534.**

**Designazione, ai sensi della l.r. 11/1997, dei rappresentanti della Regione in seno agli organi dell'Istituto regionale A. Gervasone, per un triennio.**

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

di designare, ai sensi della L.R. 11/1997:

- la sig.a Sara MASSA, nata ad AOSTA il 10 febbraio 1978, in qualità di presidente del Consiglio di amministrazione,
- i sigg. Davide CASOLA, nato ad AOSTA il 23 ottobre 1972, Patrizia GIORNETTI, nata ad AOSTA il 13 febbraio 1970, e Benjamin VISINI, nato ad AOSTA il 6 ottobre 1981, in qualità di componenti effettivi del Collegio dei revisori dei conti,
- i sigg. Stefano FRACASSO, nato ad AOSTA il 24 gennaio 1962, Antonio Carlo FRANCO, nato ad AOSTA il 4 dicembre 1959, e Claudio VERCELLIN NOURRISSAT, nato ad AOSTA il 12 gennaio 1972, in qualità di componenti supplenti del Collegio dei revisori dei conti,

rappresentanti della Regione in seno all'Istituto regionale A. Gervasone, per un triennio.

**Deliberazione 16 maggio 2014, n. 667.**

**Designazione, ai sensi della l.r. 11/1997, del sig. Pierpaolo**

**surveillance de *Aeroporto Valle d'Aosta SpA*, aux termes de la LR n° 11/1997, à la suite de la renonciation du mandataire désigné par la délibération du Gouvernement régional n° 244 du 28 février 2014.**

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

Aux termes de la LR n° 11/1997, M. Dario BARONE, né le 9 septembre 1977 à AOSTE, est nommé membre suppléant du Conseil de surveillance de *Aeroporto Valle d'Aosta SpA*, pour trois ans, à la suite de la renonciation du mandataire désigné par la délibération du Gouvernement régional n° 244 du 28 février 2014.

**Délibération n° 534 du 18 avril 2014,**

**portant nomination, aux termes de la LR n° 11/1997, des représentants de la Région au sein des organes de l'institut régional A. Gervasone, pour trois ans.**

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Les personnes indiquées ci-après sont appelées à représenter la Région, pour trois ans, au sein des organes de l'institut régional A. Gervasone :

- Mme Sara MASSA, née le 10 février 1978 à AOSTE, en qualité de présidente du Conseil d'administration,
- M. Davide CASOLA, né le 23 octobre 1972 à AOSTE, Mme Patrizia GIORNETTI, née le 13 février 1970 à AOSTE, et M. Benjamin VISINI, né le 6 octobre 1981 à AOSTE, en qualité de membres titulaires du Conseil des commissaires aux comptes,
- M. Stefano FRACASSO, né le 24 janvier 1962 à AOSTE, M. Antonio Carlo FRANCO, né le 4 décembre 1959 à AOSTE, et M. Claudio VERCELLIN NOURRISSAT, né le 12 janvier 1972 à AOSTE, en qualité de membres suppléants du Conseil des commissaires aux comptes,

et ce, aux termes de la LR n° 11/1997.

**Délibération n° 667 du 16 mai 2014,**

**portant nomination, pour quatre ans, de M. Pierpaolo**

**IMPÉRIAL in qualità di presidente e del sig. Erik CIMA SANDER in qualità di componente supplente, dei rappresentanti della Regione in seno al collegio dei revisori dei conti del Comitato valdostano FISI-ASIVA, per un quadriennio.**

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

di designare, ai sensi della L.R. 11/1997:

- il sig. Pierpaolo IMPÉRIAL, nato ad AOSTA il 7 giugno 1967, in qualità di presidente,
- il sig. Erik CIMA SANDER, nato ad IVREA (TO) il 5 agosto 1972 il in qualità di componente supplente,

rappresentanti della Regione in seno al Collegio dei revisori dei conti del Comitato valdostano FISI- ASIVA, per un quadriennio.

---

**Deliberazione 23 maggio 2014, n. 708.**

**Nomina, ai sensi della l.r. n. 11/1997 e della l.r. 22/2012, degli organi di governo dell'Istituto musicale pareggiato della Valle d'Aosta - Conservatoire de la Vallée d'Aoste, per un triennio e approvazione dei limiti dei compensi spettanti.**

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di nominare, ai sensi dell'articolo 3 della L.R. 22/2012 e dell'articolo 10 dello statuto, il sig. Giorgio Mario Silvio COSTA, nato ad AOSTA il 9 dicembre 1955, in qualità di presidente del Consiglio di amministrazione e, ai sensi della L.R. 11/1997, i sigg. Giacomo BIANCARDI, nato ad AOSTA il 20 ottobre 1987, Maurizio CASTIGLIONI, nato ad AOSTA il 23 giugno 1975, ed Erik LAVÉVAZ, nato ad AOSTA il 15 febbraio 1980, in qualità di consiglieri in seno al Consiglio di amministrazione ed il sig. Francesco CORDONE, nato ad AOSTA il 28 maggio 1968, in qualità di revisore dei conti, rappresentanti della Regione nell'Istituto musicale pareggiato della Valle d'Aosta - Conservatoire de la Vallée d'Aoste, per un triennio ;
2. di approvare i seguenti limiti ai compensi annuali lordi degli organi di governo e di gestione dell'Istituto musicale pareggiato della Valle d'Aosta - Conservatoire de la Vallée d'Aoste:

**IMPÉRIAL, en qualité de président, et de M. Erik CIMA SANDER, en qualité de membre suppléant, du Conseil des commissaires aux comptes du comité valdôtain FISI-ASIVA, en tant que représentants de la Région, aux termes de la LR n° 11/1997.**

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

Aux termes de la LR n° 11/1997 :

- M. Pierpaolo IMPÉRIAL, né le 7 juin 1967 à AOSTE, et
- M. Erik CIMA SANDER, né le 5 août 1972 à IVRÉE (TO),

sont appelées à représenter la Région, pour quatre ans, au sein du Conseil des commissaires aux comptes du Comité valdôtain FISI-ASIVA en qualité, respectivement, de président et de membre suppléant.

---

**Délibération n° 708 du 23 mai 2014,**

**portant nomination, pour trois ans, des organes de gouvernement du Conservatoire de la Vallée d'Aoste et approbation des limites des rémunérations des organes de gouvernement et de gestion, aux termes de la LR n° 11/1997 et de la LR n° 22/2012.**

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Les représentants de la Région au sein du Conservatoire de la Vallée d'Aoste sont nommés, pour trois ans, comme suit : M. Giorgio Mario Silvio COSTA, né le 9 décembre 1955 à AOSTE, en qualité de président du Conseil d'administration, aux termes de l'art. 3 de la LR n° 22/2012 et de l'art. 10 des statuts, ainsi que M. Giacomo BIANCARDI, né le 20 octobre 1987 à AOSTE, M. Maurizio CASTIGLIONI, né le 23 juin 1975 à AOSTE, et M. Erik LAVÉVAZ, né le 15 février 1980 à AOSTE, en qualité de membres du Conseil d'administration, et M. Francesco CORDONE, né le 28 mai 1968 à AOSTE, en qualité de commissaire aux comptes, aux termes de la LR n° 11/1997 ;
2. Les rémunérations brutes des organes de gouvernement et de gestion du Conservatoire de la Vallée d'Aoste ne sauraient dépasser les plafonds indiqués ci-après :

| <i>Organi</i>  | <i>Limite compensi<br/>annui lordi</i> |
|--|--|
| Presidente del Consiglio d'Amm.ne                            | € 11.700                               |
| Direttore  | € 11.700                               |
| Componenti del Consiglio d'Amm.ne<br>(compenso per seduta)   | € 45                                   |
| Componenti del Consiglio accademico<br>(compenso per seduta) | € 36                                   |
| Revisore dei conti   | € 1.620                                |
| Presidente del Nucleo di valutazione                         | € 1.620                                |
| Componenti del Nucleo di valutazione                         | € 1.350                                |
| Consulta degli studenti<br>(compenso per seduta)             | € 27                                   |

3. di non riconoscere alcun compenso ai componenti del Collegio dei professori, in ragione dell'ordinarietà delle funzioni ad essi riconosciute ai sensi dell'art. 18 dello statuto sopracitato;
4. di stabilire che:
  - i limiti di cui sopra sono incrementati del 20 per cento a partire dall'anno successivo a quello nel quale sia accertato un rendiconto finanziario superiore a € 600.000,00,
  - la misura dei compensi è deliberata dal Consiglio di Amministrazione previa verifica delle disponibilità di bilancio,
  - i compensi previsti per la partecipazione alle riunioni del Consiglio di Amministrazione, del Consiglio Accademico e della Consulta degli Studenti, sono attribuiti per un massimo di 11 sedute l'anno. La partecipazione ad eventuali ulteriori sedute è gratuita,
  - il compenso, previsto per la partecipazione alle sedute del Consiglio di Amministrazione e del Consiglio accademico, non spetta al Presidente e al Direttore in quanto componenti di diritto degli stessi;
5. di attribuire al Presidente del Consiglio di Amministrazione dell'Istituto in questione tutti i poteri e le competenze formalmente riservati al Direttore Amministrativo dallo statuto e dal Regolamento di Amministrazione, Finanza e Contabilità, sino all'individuazione della persona che rivestirà tale incarico.

**Deliberazione 23 maggio 2014, n. 709.**

**Nomina, ai sensi della L.r. n. 11/1997, del sig. Franco VIETTI in qualità di amministratore unico e del sig. Corrado CAPUTO in qualità di revisore dei conti, in seno alla Fondazione Maria Ida Viglino per la cultura musicale, per un triennio e approvazione dei relativi compensi.**

| <i>Bénéficiaire</i>                                | <i>Plafond</i> |
|--|----------------|
| Président du Conseil d'administration (par an)     | 11 700 €       |
| Directeur (par an)                                 | 11 700 €       |
| Membre du Conseil d'administration<br>(par séance) | 45 €           |
| Membre du Conseil académique<br>(par séance)       | 36 €           |
| Commissaire aux comptes (par an)                   | 1 620 €        |
| Président de la Cellule d'évaluation (par an)      | 1 620 €        |
| Membre de la Cellule d'évaluation (par an)         | 1 350 €        |
| Membre de la Conférence des élèves<br>(par séance) | 27 €           |

3. Aucune rémunération n'est due aux membres du Conseil des enseignants, du fait du caractère ordinaire des fonctions que ceux-ci y exercent au sens de l'art. 18 des statuts;
4. Il est établi ce qui suit :
  - les plafonds susmentionnés sont majorés de 20 p. 100 à compter de l'année suivant la constatation de comptes financiers supérieurs à 600 000,00 euros;
  - le montant des rémunérations est décidé par le Conseil d'administration, après vérification des crédits disponibles au budget;
  - le jeton prévu pour la participation aux travaux du Conseil d'administration, du Conseil académique ou de la Conférence des élèves est attribué pour un maximum de 11 séances par an; la participation à toute séance supplémentaire n'est pas rémunérée;
  - le jeton prévu pour la participation aux séances du Conseil d'administration et du Conseil académique n'est pas versé au président ni au directeur, qui en sont membres de droit;
5. Le président du Conseil d'administration exerce tous les pouvoirs et les attributions formellement dévolus au directeur administratif par les statuts et par le règlement de la gestion, des finances et de la comptabilité tant que ledit directeur n'est pas nommé.

**Délibération n° 709 du 23 mai 2014,**

**portant nomination, pour trois ans, de M. Franco VIETTI en qualité d'administrateur unique et de M. Corrado CAPUTO en qualité de commissaire aux comptes de la Fondazione Maria Ida Viglino per la cultura musicale (Fondation Maria Ida Viglino pour la culture musicale) et approbation des rémunérations y afférentes, aux termes de la LR n° 11/1997.**



LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di nominare, ai sensi della L.R. 11/1997, il sig. Franco VIETTI, nato ad AOSTA il 25 marzo 1964, in qualità di amministratore unico ed il sig. Corrado CAPUTO, nato ad AOSTA il 19 dicembre 1968, in qualità di revisore dei conti, in seno alla Fondazione Maria Ida Viglino per la cultura musicale, per un triennio;
2. di approvare i seguenti limiti ai compensi annuali lordi dell'amministratore unico e del revisore dei conti :
  - amministratore unico: gettone di presenza pari ad € 30, riferito al numero di accessi giornalieri alla Fondazione Maria Ida Viglino per la cultura musicale strettamente necessari allo svolgimento in modo cumulativo delle sole funzioni e competenze previste dallo statuto della Fondazione stessa, e rimborso delle spese sostenute,
  - revisore dei conti: € 1.620,00 annui lordi, incrementati del 20% a partire dall'anno successivo a quello nel quale sia accertato un rendiconto finanziario superiore ad euro 600.000,00.

**Deliberazione 30 maggio 2014, n. 718.**

**Variazione al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2014/2016 e conseguente modifica al bilancio di gestione e di cassa per l'iscrizione di fondi assegnati dallo Stato e di altre entrate a destinazione vincolata.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione e al bilancio di gestione della Regione per il triennio 2014/2016, come risulta dall'allegato "02 - Assegnazioni entrate/spese (statali, comunitarie, sponsorizzazioni)";
- 2) di modificare il bilancio di cassa per l'anno 2014 come risulta dall'allegato "Variazioni al bilancio di cassa";
- 3) di disporre, ai sensi dell'art. 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente delibera-

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Aux termes de la LR n° 11/1997, M. Franco VIETTI, né le 25 mars 1964 à AOSTE, et M. Corrado CAPUTO, né le 19 décembre 1968 à AOSTE, sont nommés pour trois ans en qualité, respectivement, d'administrateur unique et de commissaire aux comptes de la *Fondazione Maria Ida Viglino per la cultura musicale* (Fondation Maria Ida Viglino pour la culture musicale);
2. Les rémunérations brutes de l'administrateur unique et du commissaire aux comptes ne sauraient dépasser les plafonds indiqués ci-après :
  - pour l'administrateur unique, jeton de 30 € pour chaque jour de présence strictement nécessaire à l'exercice de l'ensemble des fonctions et attributions dévolues à titre exclusif à celui-ci par les statuts de la fondation, en sus du remboursement des dépenses supportées ;
  - pour le commissaire aux comptes, 1 620,00 euros par an, majorés de 20 p. 100 à compter de l'année suivant la constatation de comptes financiers supérieurs à 600 000,00 euros.

**Délibération n° 718 du 30 mai 2014,**

**rectifiant le budget prévisionnel 2014/2016 et les budgets de gestion et de caisse de la Région, du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État et d'autres recettes à affectation obligatoire.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications des budgets prévisionnel et de gestion 2014/2016 de la Région sont approuvées telles qu'elles figurent à l'annexe 02 (*Assegnazioni entrate/spese – statali, comunitarie, sponsorizzazioni*) de la présente délibération;
- 2) Le budget de caisse 2014 est modifié comme il appert de l'annexe *Variazioni al bilancio di cassa* de la présente délibération;
- 3) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional

zione sia pubblicata per estratto nel bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio entro 15 giorni dalla sua adozione.

dans les 15 jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

02 - Assegnazioni entrate/spese (statali, comunitarie, sponsorizzazioni)

| UPB   | Cap.  | Tit. | Descrizione capitolo  | Rich. | Descrizione Richiesta   | Struttura Dirigenziale             | Obiettivo Gestionale  | importo   |      |      | Motivazione  |
|---|-------|------|---|-------|---|------------------------------------|---|-----------|------|------|--|
|   |       |      |   |       |   |                                    |   | 2014      | 2015 | 2016 |  |
| 01.02.001.40<br>ASSEGNAZIONI STATALI<br>PER ISTRUZIONE E<br>CULTURA   | 04671 | 02   | Fondi per la fornitura gratuita di libri di testo a favore degli alunni che adempiono alle scuole dell'obbligo e alle scuole secondarie superiori | 14549 | FONDI PER FORNITURA GRATUITA LIBRI DI TESTO A FAVORE ALUNNI CHE FREQUENTANO SCUOLE DELL'OBBLIGO E SCUOLE SECONDARIE   | 51.02.00<br>POLITICHE<br>EDUCATIVE | 51020051<br>Entrate derivanti da contributi e assegnazioni dello Stato  | 57.602,00 | 0,00 | 0,00 | Titolo giuridico: Decreto del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca n. 22 del 6 febbraio 2014 che prevede l'assegnazione alla Regione Valle d'Aosta complessivamente di euro 57.602,00 per i libri di testo a favore degli alunni che adempiono all'obbligo scolastico e della scuola secondaria superiore. |
| 01.05.004.10 INTERVENTI PER L'ATTUAZIONE DEL DIRITTO ALLO STUDIO NELL'AMBITO DELLA SCUOLA PRIMARIA E SECONDARIA | 55605 | 01   | Trasferimento di assegnazioni statali alle istituzioni scolastiche per la fornitura gratuita di libri di testo                                    | 14478 | Trasferimento di assegnazioni statali alle istituzioni scolastiche per la fornitura gratuita di libri di testo per gli alunni che frequentano la scuola superiore | 51.02.00<br>POLITICHE<br>EDUCATIVE | 51020006<br>Interventi per l'attuazione del diritto allo studio nell'ambito della scuola primaria e secondaria - 1.05.04.10 | 12.705,00 | 0,00 | 0,00 | Iscrizione fondi assegnati dallo Stato, ai sensi della L. 448/1998, per garantire la fornitura gratuita dei libri di testo agli alunni della scuola secondaria superiore per l'anno scolastico 2013/14 (seconda ripartizione del finanziamento per l'anno 2013-D.M. n. 22 del 6/2/2014).   |

02 - Assegnazioni entrate/spese (statali, comunitarie, sponsorizzazioni)

| UPB   | Cap.  | Tit. | Descrizione capitolo  | Rich. | Descrizione Richiesta  | Struttura Dirigenziale                 | Obiettivo Gestionale   | importo   |      |      | Motivazione  |
|---|-------|------|---|-------|--|--|--|-----------|------|------|--|
|   |       |      |   |       |  |  |  | 2014      | 2015 | 2016 |  |
| 01.05.004.10 INTERVENTI PER L'ATTUAZIONE DEL DIRITTO ALLO STUDIO NELL'AMBITO DELLA SCUOLA PRIMARIA E SECONDARIA | 55605 | 01   | Trasferimento di assegnazioni statali alle istituzioni scolastiche per la fornitura gratuita di libri di testo                  | 14477 | Trasferimento di assegnazioni statali alle istituzioni scolastiche per la fornitura gratuita di libri di testo per gli alunni che adempiono all'obbligo scolastico | 51.02.00 POLITICHE EDUCATIVE           | 51020006 Interventi per l'attuazione del diritto allo studio nell'ambito della scuola primaria e secondaria - 1.05.04.10 | 44.897,00 | 0,00 | 0,00 | Iscrizione di fondi assegnati dallo Stato, ai sensi della L. 448/1998, per garantire la fornitura gratuita dei libri di testo a favore degli alunni che adempiono all'obbligo scolastico per l'anno scolastico 2013/14 (seconda ripartizione del finanziamento per l'annualità 2013-DM n. 22 del 6/2/2014) |
| 01.03.003.80 RESTITUZIONI, RECUPERI, RIMBORSI E CONCORSI VARI   | 09710 | 03   | Recupero delle risorse disponibili nel Fondo unico aziendale non utilizzate al termine dell'esercizio finanziario di competenza | 11177 | RECUPERO RISORSE NEL F.U.A.  | 14.01.00 AMMINISTRAZIONE DEL PERSONALE | 14010052 Gestione del trattamento economico del personale dipendente della Regione                                       | 2.591,58  | 0,00 | 0,00 | Titolo giuridico: Ordinativo n. 4298 del 14/05/2014  |
| 01.02.001.10 TRATTAMENTO ECONOMICO DEL PERSONALE REGIONALE  | 39020 | 01   | Spese sul Fondo unico aziendale   | 19678 | Salario di risultato al personale delle categorie dell'Amministrazione regionale - anno 2013 -   | 14.01.00 AMMINISTRAZIONE DEL PERSONALE | 14010004 Trattamento economico del personale regionale - 1.02.01.10  | 2.591,58  | 0,00 | 0,00 | La variazione è necessaria per consentire la liquidazione del salario di risultato relativo all'anno 2013 al personale regionale delle categorie.  |

| VARIAZIONI AL BILANCIO DI CASSA |   |           |                         |                        |
|---------------------------------|---|-----------|-------------------------|------------------------|
| capitolo                        | Descrizione capitolo  | Importo   |                         | Struttura Dirigenziale |
|                                 |   | 2014      |                         |                        |
| 00030                           | Fondo cassa   | 2.591,58  |                         |                        |
| 00030                           | Fondo cassa   | 57.602,00 |                         |                        |
| 90360                           | Fondo di riserva di cassa assegnato alla struttura Gestione spese | 2.591,58  | 41.03.00 GESTIONE SPESE |                        |
| 90360                           | Fondo di riserva di cassa assegnato alla struttura Gestione spese | 44.897,00 | 41.03.00 GESTIONE SPESE |                        |
| 90360                           | Fondo di riserva di cassa assegnato alla struttura Gestione spese | 12.705,00 | 41.03.00 GESTIONE SPESE |                        |

## AVVISI E COMUNICATI

### ASSESSORATO SANITÀ, SALUTE E POLITICHE SOCIALI

**Publicazione, ai sensi dell'art. 6 della legge regionale 22 luglio 2005, n. 16, "Disciplina del volontariato e dell'associazionismo di promozione sociale", dell'elenco delle organizzazioni iscritte nel Registro regionale delle organizzazioni di volontariato e delle associazioni di promozione sociale, istituito con deliberazione della Giunta regionale n. 3967 del 26 novembre 2005, aggiornato alla data del 31 dicembre 2013.**

## AVIS ET COMMUNIQUÉS

### ASSESSORAT DE LA SANTÉ, DU BIEN-ÊTRE ET DES POLITIQUES SOCIALES

**Publication, au sens de l'art. 6 de la loi régionale n° 16 du 22 juillet 2005 (Réglementation du bénévolat et de l'associationnisme de promotion sociale), de la liste des organismes figurant au Registre régional des organisations bénévoles et des associations de promotion sociale institué par la délibération du Gouvernement régional n° 3967 du 26 novembre 2005 et mis à jour au 31 décembre 2013.**

#### SEZIONE VOLONTARIATO

##### SETTORE SANITARIO

Associazione Volontari del Soccorso Grand Paradis  
Fraz. Preille, 8 - 11010 SAINT-PIERRE  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n.77 in data 26/01/1995  
Numero di registrazione: 10

Associazione Volontari del Soccorso di Courmayeur  
Strada delle Volpi, 3 Bis - 11013 COURMAYEUR  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 807 in data 15/06/1993  
Numero di registrazione: 11

Associazione pronto Intervento – 8° Comunità Montana Walser  
Puro Wäg, 6 - 11025 GRESSONEY-SAINT-JEAN  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 323 in data 21/05/1997  
Numero di registrazione: 12

Associazione Volontari del Soccorso di Champorcher  
Via Castello, 1 - 11020 CHAMPORCHER  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 807 in data 15/06/1993  
Numero di registrazione: 13

Associazione Volontari del Soccorso di Cogne  
Villaggio Minatori, 49 - 11012 COGNE  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 142 in data 28/02/1996  
Numero di registrazione: 14

Associazione dei Volontari "Secours et Solidarité" di Brusson  
Loc. L'Ors – Fraz. Champoluc - 11020 AYAS  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 807 in data 15/06/1993  
Numero di registrazione: 15

Associazione Volontari del Soccorso di Morgex, La Salle e Pré-Saint-Didier  
Piazza Beato Vuillerme de Léavel, 6 - 11017 MORGEX  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 335 in data 18/04/1995  
Numero di registrazione: 16

Associazione Pronto Soccorso e Solidarietà Sociale  
Via Crétier, 7 - 11029 VERRES  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 436 in data 05/04/1993  
Numero di registrazione: 17

Associazione Volontari del Soccorso e Gruppo Alpino di LaThuile  
Fraz. Entrèves, 5 - 11016 LA THUILE  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 807 in data 15/06/1993  
Numero di registrazione: 18

Associazione Volontari del Soccorso della Valpelline  
Loc. Capoluogo, 7 - 11010 VALPELLINE  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 1715 in data 22/12/1993  
Numero di registrazione: 19

Associazione Volontari del Soccorso di Valtournenche  
Loc. Capoluogo - 11028 VALTOURNENCHE  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 1247 in data 22/09/1993  
Numero di registrazione: 20

Federazione Regionale delle Associazioni dei Volontari del Soccorso  
Loc. Grand Chemin, 24 - 11020 SAINT-CHRISTOPHE  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 714 in data 27/07/1994  
Numero di registrazione: 21

Associazione Volontari del Soccorso di Verrayes  
Fraz. Champagne, 32 - 11020 VERRAYES  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 807 in data 15/06/1993  
Numero di registrazione: 22

Associazione Volontari del Soccorso di Donnas  
c/o Poliambulatorio U.S.L. - Via Roma, 105 - 11020 DONNAS  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 436 in data 05/04/1993  
Numero di registrazione: 23

Association Bénévole Valdôtaine d'Aide Médicale  
Fraz. Prélaz, 60 - 11020 SAINT-MARCEL  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 807 in data 15/06/1993  
Numero di registrazione: 25

Associazione Volontari del Soccorso di Châtillon/Saint-Vincent  
Via Chanoux, 179 - 11024 CHÂTILLON  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 436 in data 05/04/1993  
Numero di registrazione: 26

A.V.O.S. - Associazione Volontari del Soccorso di Torgnon  
Capoluogo Fraz. Mongnod, 28 - 11020 TORGNON  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 1715 in data 22/12/1993  
Numero di registrazione: 27

Associazione Volontari del Soccorso di Montjovet  
Fraz. Berriat, 4 - 11020 MONTJOVET  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 436 in data 05/04/1993  
Numero di registrazione: 29

Associazione "San Michele Arcangelo"  
Via S. Lucat, 2/A - Condominio Torino, 3A - 11100 AOSTA  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 484 del 05/02/2008  
Numero di registrazione: 31

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sede regionale Valle d'Aosta  
Via San Giocondo, 16 - 11100 AOSTA  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 671 in data 18/11/1999  
Numero di registrazione: 32

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sezione di Aosta  
Via Croce di Città, 99 - 11100 AOSTA  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 332 in data 26/06/2000  
Numero di registrazione: 33

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sezione di Châtillon  
Rue de la Gare, 1 - 11024 CHÂTILLON  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 332 in data 26/06/2000  
Numero di registrazione: 34

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sezione di La Salle  
Via Chanoux - 11015 LA SALLE  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 332 in data 26/06/2000  
Numero di registrazione: 35

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sezione di Morgex  
P.zza Beato Vuillerme de Léavel, 5 - 11017 MORGEX  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 332 in data 26/06/2000  
Numero di registrazione: 35

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sezione di Nus  
Via Saint Barthélemy, 1 - 11020 NUS  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 332 in data 26/06/2000  
Numero di registrazione: 37

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sezione di Saint-Pierre  
Fraz. Tâche, 1 - 11010 SAINT-PIERRE  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 332 in data 26/06/2000  
Numero di registrazione: 38

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sezione Valle d'Ayas  
Loc. La Pila, 180 - 11022 BRUSSON  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 332 in data 26/06/2000  
Numero di registrazione: 39

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sezione di Verrès  
Via Amilcare Cretier, 7 - 11029 VERRÈS  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 332 in data 26/06/2000  
Numero di registrazione: 40

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sezione di Arnad  
c/o Municipio - Fraz. Close, 1 - 11020 ARNAD  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n.332 in data 18/09/2000  
Numero di registrazione: 41

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sezione Comunità Montana Walser  
Villa Margherita - 11025 GRESSONEY-SAINT-JEAN  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 640 in data 19/12/2000  
Numero di registrazione: 42

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sezione di Aymavilles  
Loc. Capoluogo, 1 - ex Hotel Suisse - 11010 AYMAVILLES  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 57 in data 08/02/2001  
Numero di registrazione: 43

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sezione di Courmayeur  
Via dei Bagni, 11 - 11013 COURMAYEUR  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 57 in data 08/02/2001  
Numero di registrazione: 44

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sezione di Fénis  
Fraz. Chez Sapin Villa Montana – 11020 FÉNIS  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n.57 in data 08/02/2001  
Numero di registrazione: 45

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sezione di Gressan  
Fraz. Chez Le Ru, 21 - 11020 GRESSAN  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 57 in data 08/02/2001  
Numero di registrazione: 46

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sezione di La Thuile  
Via Marcello Collomb - 11016 LA THUILE  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 57 in data 08/02/2001  
Numero di registrazione: 47

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sezione di Pont-Saint-Martin  
Via Baraing, 1 - 11026 PONT-SAINT-MARTIN  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n.57 in data 08/02/2001  
Numero di registrazione: 48

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sezione di Pré-Saint-Didier  
Piazza Vittorio Emanuele II - 11010 PRÉ-SAINT-DIDIER  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 57 in data 08/02/2001  
Numero di registrazione: 49

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sezione di Villeneuve  
Piazza E. Chanoux, 8 - 11018 VILLENEUVE  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 57 in data 08/02/2001  
Numero di registrazione: 50

A.I.D.O. - Associazione Italiana Donatori Organi  
Via S.Giocondo, 18 - 11100 AOSTA  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n.436 in data 05/04/1993  
Numero di registrazione: 51

A.D.M.O. - Associazione Donatori Midollo Osseo - Regione Autonoma Valle d'Aosta  
c/o Ospedale Regionale Servizio Trasfusionale Viale Ginevra, 3 - 11100 AOSTA  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 239 in data 30/04/1998  
Numero di registrazione: 64

Associazione Perce Neige  
Fraz. Prélaz, 4 - 11020 SAINT-MARCEL  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 698 in data 01/09/2003  
Numero di registrazione: 85

Associazione Volontari Italiani Sangue – AVIS Sezione Comunità Montana Grand Combin  
c/o Comunità Montana Grand Combin - Loc. Chez Roncoz, 29/F – 11010 GIGNOD  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3539 del 27/08/2008  
Numero di registrazione: 97

Associazione Volontari Italiani Sangue – AVIS Comunale di Introd  
Fraz. Capoluogo, 1 – 11010 INTROD  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 5733 del 24/12/2009  
Numero di registrazione: 107

Associazione Volontari Italiani Sangue – AVIS Comunale di Cogne  
Via Bourgeois, 38 – 11012 COGNE  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 5377 del 04/12/2012  
Numero di registrazione: 129



Volontari del Soccorso Mont-Rose  
Via Gressoney, 20 – 11026 PONT-SAINT-MARTIN  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1744 del 26/04/2013  
Numero di registrazione: 133

ASA – Assistenza Soccorso Aosta  
Via Gran Paradiso, 52 – 11100 AOSTA  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 5839 del 30/12/2013  
Numero di registrazione: 136

Pet Therapy Italia VdA  
Loc. Grand Villa, 52 – 11020 VERRAYES  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 5839 del 30/12/2013  
Numero di registrazione: 137

#### *SETTORE SOCIO-ASSISTENZIALE*

Associazione Jole Castiglioni  
c/o Parrocchia – Piazza della Chiesa, 7 – 11027 SAINT-VINCENT  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3675 del 06/09/2007  
Numero di registrazione: 8

A.I.S.M. - Associazione Italiana Sclerosi Multipla  
Via Grand Eyvia, 27 - 11100 AOSTA  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 436 in data 05/04/1993  
Numero di registrazione: 52

Associazione La Svolta - Le Virage  
Fraz. La Remise, 63 - 11010 SARRE  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 436 in data 05/04/1993  
Numero di registrazione: 53

A.V.P. Associazione Valdostana Paraplegici  
Loc. Grand Chemin, 30 - 11020 SAINT-CHRISTOPHE  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 807 in data 15/06/1993  
Numero di registrazione: 54

ACAT - Associazione Club Alcologici Territoriali della Valle d'Aosta  
c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 AOSTA  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 1715 in data 22/12/1993  
Numero di registrazione: 57

Associazione Saint-Hilaire  
Capoluogo, 4 - 11010 GIGNOD  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 360 in data 07/04/1994  
Numero di registrazione: 58

Diaconia  
Reg. Tzamberlet, 10/c - 11100 AOSTA  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 685 in data 01/10/1997  
Numero di registrazione: 60

Il Bruco e la Farfalla  
c/o C.S.V. Valle d'Aosta - Via Xavier de Maistre, 19 - 11100 AOSTA  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 585 in data 30/04/1998  
Numero di registrazione: 65

Associazione Alzheimer  
c/o C.S.V. Valle d'Aosta -  
Via Xavier de Maistre, 19 - 11100 AOSTA  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 585 in data 02/11/1998  
Numero di registrazione: 66

Associazione per il Volontariato nelle Unità Locali dei Servizi Socio-Sanitari  
Via Treby, 35 - 11020 DONNAS  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 467 in data 17/08/1999  
Numero di registrazione: 67

DI.A.PSI. Valle d'Aosta – Difesa ammalati psichici  
Via Valli Valdostane, 5 - 11100 AOSTA  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 56 in data 08/02/2001  
Numero di registrazione: 72

Centro Volontari della Sofferenza - Diocesi di Aosta - C.V.S.  
Via Saint Martin de Corléans, 61 - 11100 AOSTA  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 440 in data 17/07/2001  
Numero di registrazione: 75

Psicologi per i popoli - Emergenza Valle d'Aosta  
c/o Vidi Leo – Fraz. Saint-Maurice, 206 – 11010 SARRE  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 125 in data 18/03/2002  
Numero di registrazione: 77

"Insieme" Associazione di volontariato per il pronto intervento sociale e l'assistenza domiciliare - Onlus  
Via Repubblica, 2 - 11026 PONT-SAINT-MARTIN  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 560 in data 20/09/2002  
Numero di registrazione: 80

L'Ascolto Associazione di Volontariato ONLUS  
Via San Giocondo, 10 - 11100 AOSTA  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 692 in data 26/11/2002  
Numero di registrazione: 81

Associazione Valdostana Volontariato Carcerario  
c/o C.S.V. Valle d'Aosta - Via Xavier de Maistre, 19 - 11100 AOSTA  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 167 in data 12/03/2003  
Numero di registrazione: 82

Associazione Valdostana Autismo  
c/o C.S.V. Valle d'Aosta - Via Xavier de Maistre, 19 - 11100 AOSTA  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 583 in data 21/07/2003  
Numero di registrazione: 84

Missione Sorriso Valle d'Aosta  
Fraz. Croix des Prés, 26 - 11015 LA SALLE  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 460 in data 30/07/2004  
Numero di registrazione: 89

Banco Alimentare per la Valle d'Aosta  
Fraz. La Cort, 19 – 11020 GRESSAN  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 132 in data 10/03/2005  
Numero di registrazione: 93

Co.Di.V.d.A. – Coordinamento delle odv che si occupano di disabilità in V.d'A.  
c/o C.S.V. Valle d'Aosta - Via Xavier de Maistre, 19 - 11100 AOSTA  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 264 in data 26/01/2009  
Numero di registrazione: 99

Banco di Solidarietà Sanitaria Valle d'Aosta Onuls  
Via Circonvallazione, 30 – 11026 PONT-SAINT-MARTIN  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 218 in data 22/01/2010  
Numero di registrazione: 109

Associazione Valdostana Famiglie portatori di handicap  
c/o C.S.V. Valle d'Aosta - Via Xavier de Maistre, 19 - 11100 AOSTA  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1205 in data 22/03/2010  
Numero di registrazione: 110

Associazione Banco di Solidarietà "Saint-Martin" – Aosta  
Via Saint Martin de Corléans, 201 – 11100 AOSTA  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1205 in data 22/03/2010  
Numero di registrazione: 112

Diaconia Bassa Valle  
Via Baraing, 3 – 11026 PONT-SAINT-MARTIN  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1920 in data 04/05/2010  
Numero di registrazione: 114

Società di San Vincenzo de Paoli – Consiglio Centrale di Aosta  
Via Sant'Orso, 14 – 11100 AOSTA  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1289 in data 30/03/2011  
Numero di registrazione: 123

#### *SETTORE SOCIO-SANITARIO*

Associazione "Ana Moise"  
c/o C.S.V. Valle d'Aosta - Via Xavier de Maistre, 19 - 11100 AOSTA  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1258 del 23/03/2007  
Numero di registrazione: 4

Associazione "Les amis du coeur du Val d'Aoste - dott. G. Devoti"  
Via Vevey, 17 - 11100 AOSTA  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 1247 in data 22/09/1993  
Numero di registrazione: 55

Lega Italiana per la lotta contro i tumori - Sezione Valdostana  
Via Xavier de Maistre, 24 - 11100 AOSTA  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 1247 in data 22/09/1993  
Numero di registrazione: 56

A.L.I.C.E - Associazione per la lotta all'Ictus Cerebrale  
Via Lucat, 2/A – 11100 AOSTA  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 910 in data 31/12/1997  
Numero di registrazione: 61

V.I.O.L.A. - Associazione a sostegno della vita dopo il cancro al seno  
Piazza Soldats de la Neige, 2 - 11100 AOSTA  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 241 in data 30/04/1998  
Numero di registrazione: 62

Associazione l'Amitié  
Corso Padre Lorenzo, 20 - 11100 AOSTA  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 807 in data 15/06/1993  
Numero di registrazione: 71

Lega Italiana Fibrosi Cistica  
Fraz. Ferriere, 17 – 11010 AYMAVILLES  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1166 in data 25/03/2009  
Numero di registrazione: 102

Associazione Donatori Volontari Sangue Organi Tessuti e Celledue – Silvy Parlato  
Fraz. Champsavinal, 4 – 11010 DOUES  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 4731 in data 13/10/2010  
Numero di registrazione: 119

Lega Italiana Contro il Dolore – Valle d'Aosta  
c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 AOSTA  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 5938 del 25/11/2010  
Numero di registrazione: 120

Associazione Donatori Volontari Sangue “FIDAS Valle d'Aosta” c/o C.S.V. Valle d'Aosta –  
Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 AOSTA  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 2500 in data 09/06/2011  
Numero di registrazione: 124

*SETTORE PROMOZIONE E TUTELA DEI DIRITTI UMANI  
DELLA QUALITÀ DELLA VITA E DELLE PARI OPPORTUNITÀ*

CODACONS – Sede regionale Valle d'Aosta  
Via Abbé Gorret, 29 – 11100 AOSTA  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 2274 in data 05/06/2007  
Numero di registrazione: 6

Auser Valle d'Aosta  
Via Giorgio Elter, 6 - 11100 AOSTA  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 499 in data 22/07/1997  
Numero di registrazione: 59

A.N.T.E.A. Valle d'Aosta - Associazione Nazionale Terza Età Attiva  
Loc. Grand Chemin, 22 – 11020 SAINT-CHRISTOPHE  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 619 in data 22/10/1999  
Numero di registrazione: 68

Associazione Comunitaria Quartiere Possibile  
Place Soldat de la Neige, 6 – 11100 AOSTA  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 924 in data 19/12/2003  
Numero di registrazione: 87

NON TI SCORDAR DI ME - Onlus  
Via La Pila, 185 - 11022 BRUSSON  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 678 in data 15/12/2004  
Numero di registrazione: 90

Lega Islamica Autonoma in Valle d'Aosta – L.I.A.V.A.  
Via Giorgio Carrel, 41 – 11100 AOSTA  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 473 in data 30/08/2005  
Numero di registrazione: 95

IPSIA - Istituto Pace Sviluppo Innovazione Acli Aosta  
P.zza Giovanni XXIII, 2/a – 11100 AOSTA  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3418 in data 14 /08/2008  
Numero di registrazione: 96

A.N.O.L.F. Valle d'Aosta  
Loc. Grand Chemin, 22 – 11020 SAINT-CHRISTOPHE  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1887 in data 08/05/2009  
Numero di registrazione: 103

Comitato Cittadino  
Via Pollio Salimbeni, 18/6 – 11100 AOSTA  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3735 del 16/08/2010  
Numero di registrazione: 118

Quartiere San Rocco  
c/o Scuola Media Saint. Roch – Corso Ivrea, 19 – 11100 AOSTA  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3409 in data 05/08/2011  
Numero di registrazione: 126

“AFI-IT” – Amicale delle famiglie ivoiro-italiane  
Via Circonvallazione, 26 – 11026 PONT-SAINT-MARTIN  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 4712 in data 24/10/2011  
Numero di registrazione: 127

Osservatorio Nazionale sull'Amianto Onlus – Comitato Regionale Valle d'Aosta  
c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 AOSTA  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 4857 in data 09/11/2012  
Numero di registrazione: 128

#### *SETTORE PROTEZIONE CIVILE*

Gruppo Sommozzatori Valle d'Aosta  
Fraz. Chez Percher, 2/A – 11010 GIGNOD  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1833 in data 07/05/2007  
Numero di registrazione: 5

Associazione Unità Soccorso e Ricerca  
Via delle Volpi, 3 - 11013 COURMAYEUR  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 614 in data 26/09/1996  
Numero di registrazione: 28

Associazione Valle d'Aosta Motorsport  
Via Cerise, 9 - 11100 AOSTA  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 334 in data 18/04/1995  
Numero di registrazione: 70

Associazione Nazionale Alpini - Sezione Valle d'Aosta  
Via Saint Martin de Corléans, 132 - 11100 AOSTA  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 185 in data 08/04/2002  
Numero di registrazione: 78

Associazione Nazionale Carabinieri - Nucleo di Volontariato e Protezione Civile  
A.N.C. Vallée  
Via Massinod, 50 - 11100 ROISAN  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 424 in data 11/07/2002  
Numero di registrazione: 79

Li Pompeie' Pe' Ayas Onlus  
Loc. Ors, Frazione Champoluc – 11020 AYAS  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 131 in data 10/03/2005  
Numero di registrazione: 92

Associazione Valdostana Vigili del Fuoco Volontari Valtournenche  
Fraz. Crépin – 11028 VALTOURNENCHE  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 5588 in data 12/12/2012  
Numero di registrazione: 130

Società Nazionale di Salvamento – Sezione Territoriale Valle d'Aosta  
Via XXVI Febbraio,10 – 11029 VERRÈS  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 2040 in data 14/05/2013  
Numero di registrazione: 134

*SETTORE PROTEZIONE E TUTELA DEGLI ANIMALI*

A.VA.P.A. - Association Valdôtaine pour la Protection des Animaux  
Loc. Croix Noire, 12 – 11020 SAINT-CHRISTOPHE  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 484 in data 05/02/2008  
Numero di registrazione: 30

*SETTORE TUTELA E VALORIZZAZIONE AMBIENTALE, CULTURALE  
E ARTISTICA, PROMOZIONE E SVILUPPO ATTIVITÀ CONNESSE*

Circolo Lega Ambiente Regione Valle d'Aosta  
c/o FEDI Gianpaolo - Via delle Betulle, 84 - 11100 AOSTA  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 211 in data 24/04/2001  
Numero di registrazione: 74

Associazione Insieme a Chamois - Ensembio a Tzamoué  
c/o casa Comunale - 11021 CHAMOIS  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 308 in data 17/04/2003  
Numero di registrazione: 83

Uniendo Raices  
Via Avondo, 23 - 11100 AOSTA  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 119 in data 05/03/2004  
Numero di registrazione: 88

Associazione “L'Agrou”  
c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 AOSTA  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 265 in data 26/01/2009  
Numero di registrazione: 98

Sarre 2mila8 – Onlus  
Fraz. Saint Maurice, 160 c/o Parrocchia di San Maurizio – 11010 SARRE  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1166 in data 25/03/2009  
Numero di registrazione: 101

Chiese Aperte nella Diocesi di Aosta  
Via Xavier de Maistre, 17 – 11100 AOSTA  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 5944 in data 30/12//2009  
Numero di registrazione: 108

Associazione “Amici dell'Abbé Henry”  
c/o Biblioteca comunale – Loc. Capoluogo, 6/a – 11010 VALPELLINE  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3325 in data 01//08/2011  
Numero di registrazione: 125

*SETTORE EDUCAZIONE E FORMAZIONE ADULTI*

Associazione per i Diritti degli Anziani - A.D.A.  
Via Garibaldi, 23 – 11100 AOSTA  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 299 in data 24/01/2007  
Numero di registrazione: 1

*SETTORE ANIMAZIONE, EDUCAZIONE, FORMAZIONE ED ORIENTAMENTO GIOVANI GENERAZIONI*

Associazione Scelte Giovani  
Fraz. Bachod, 1 – 11010 SAINT-PIERRE  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1258 in data 23/03/2007  
Numero di registrazione: 3

Associazione Rifugio degli Angeli  
Loc. Laghi del Morion – 11010 VALGRISENCHE  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3675 in data 06/09/2007  
Numero di registrazione: 9

L'albero di Zaccheo  
c/o Parrocchia Saint Martin de Corléans – Viale Europa, 1 – 11100 AOSTA  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1205 in data 22/03/2010  
Numero di registrazione: 111

Associazione Scout Aosta 1  
Via Xavier de Maistre, 25 – 11100 AOSTA  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1359 in data 31/03/2010  
Numero di registrazione: 113

Amici della Scuola Saint-Roch  
c/o la Scuola Secondaria Saint-Roch – C.so Ivrea, 19 – 11100 AOSTA  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3021 in data 02/07/2010  
Numero di registrazione: 115

Aosta Iacta Est  
c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 AOSTA  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1887 in data 08/05/2009 nella sezione promozione sociale e cambiato sezione con Provvedimento Dirigenziale n. 1222 del 25/03/2013  
Numero di registrazione: 132

*SETTORE PROMOZIONE ATTIVITÀ SPORTIVA NON AGONISTICA*

Associazione Sport per Tutti Aspert  
Via delle Volpi, 3 - 11013 COURMAYEUR  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 728 in data 18/09/2003  
Numero di registrazione: 86

Baskin Valle d'Aosta – Onlus  
Fraz. Poincod, 100 – 11010 SARRE  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 6035 in data 28/12/2012  
Numero di registrazione: 131

*SETTORE COOPERAZIONE ALLO SVILUPPO*

Forum per i diritti dei bambini di Chernobyl Associazione della Valle d'Aosta  
Loc. Bret, 20 - 11020 SAINT-CHRISTOPHE  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 124 in data 18/03/2002  
Numero di registrazione: 76

Destinazione Africa  
c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 AOSTA  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 833 in data 03/03/2009  
Numero di registrazione: 100

Regina di Saba – Solidarietà per l'Etiopia  
Loc. Bret, 20 – 11020 SAINT-CHRISTOPHE  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 2263 in data 03/06/2009  
Numero di registrazione: 104

Karacel – Onlus  
c/o Cardellino Giovanni - Via Petigat, 9 – 11100 AOSTA  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 5733 in data 24/12/2009  
Numero di registrazione: 106

Terranuova Aosta  
Loc. Petit Cré, 32 – 11010 SARRE  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 6254 in data 15/12/2010  
Numero di registrazione: 121

Lindacarù  
c/o C.S.V. Valle d'Aosta –  
Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 AOSTA  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 260 in data 21/01/2011  
Numero di registrazione: 122

Associazione San Giuseppe  
Via Xavier de Maistre, 23 – 11100 AOSTA  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 4636 in data 11/11/2013  
Numero di registrazione: 135

*SETTORE ALTRO*

Coordinamento Solidarietà Valle d'Aosta - C.S.V. Valle d'Aosta - ONLUS  
Via Xavier de Maistre, 19 - 11100 AOSTA  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 190 in data 17/04/2001  
Numero di registrazione: 73

**SEZIONE ASSOCIAZIONISMO DI PROMOZIONE SOCIALE**

*SETTORE SOCIO-ASSISTENZIALE*

Associazione A.A. Alcolisti Anonimi Italia Area V.d'A.  
c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 AOSTA  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 299 in data 24/01/2007  
Numero di registrazione: 2

Gruppi familiari Al-Anon – Area Valle d'Aosta  
c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 AOSTA  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 5944 in data 30/12/2009  
Numero di registrazione: 19



*SETTORE SOCIO-SANITARIO*

Associazione Valdostana Laringectomizzati - A.V.LAR.  
c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 AOSTA  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 299 in data 24/01/2007  
Numero di registrazione: 1

*SETTORE PROMOZIONE E TUTELA DEI DIRITTI UMANI  
DELLA QUALITÀ DELLA VITA E DELLE PARI OPPORTUNITÀ*

Associazione “Vento dell’Est”  
c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 AOSTA  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 833 in data 03/03/2009  
Numero di registrazione: 14

Associazione Genitori Adottivi per esempio... - A.G.A.p.e.  
c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 AOSTA  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 926 in data 04/03/2011  
Numero di registrazione: 23

Comitato regionale Arcigay della Valle d'Aosta  
c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 AOSTA  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 2500 in data 09/06/2011  
Numero di registrazione: 24

Associazione Libero Pensiero  
Via Monte Vodice, 31 – 11100 AOSTA  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3399 in data 04/08/2011  
Numero di registrazione: 25

Scuola di Pace della Valle d'Aosta – Se vuoi la Pace prepara la Pace  
Loc. Plan Felinaz, 309  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3409 in data 05/08/2011  
Numero di registrazione: 26

Pollein in famiglia  
Loc. Chez Buillet, 2 – 11020 POLLEIN  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 4150 in data 22/09/2011  
Numero di registrazione: 27

DORA – Donne in Valle d'Aosta  
c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 AOSTA  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 2786 in data 25/06/2012  
Numero di registrazione: 31

ADOC Valle d'Aosta - Associazione per la difesa e l'orientamento dei consumatori  
Via Chavanne, 18 – 11100 AOSTA  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3396 in data 02/08/2012  
Numero di registrazione: 34

Forum delle Associazioni Familiari della Valle d'Aosta  
c/o ACLI – Piazza Giovanni XXIII, 2/A – 11100 AOSTA  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 4857 in data 09/11/2012  
Numero di registrazione: 35

Comitato Pendolari Stanchi VdA  
c/o Protasoni Fabio – Via Buthier, 21 – 11100 AOSTA  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 5377 in data 04/12/2012  
Numero di registrazione: 36

*SETTORE TUTELA E VALORIZZAZIONE AMBIENTALE, CULTURALE E ARTISTICA,  
PROMOZIONE E SVILUPPO ATTIVITÀ CONNESSE*

Corpo Musicale Corps Philharmonique  
Via Chanoux, 5 - 11024 CHATILLON  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 813 in data 20/10/2003  
Numero di registrazione: 12

Lou Tintamaro Enfants di Cogne - Onlus  
c/o la Maison Grivola - Via Bourgeois - 11012 COGNE  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 445 in data 26/07/2004  
Numero di registrazione: 13

Associazione Agricoltura Biologica e Biodinamica Valle d'Aosta Onlus  
Loc. Priorato, 9 – 11010 SAINT-PIERRE  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1920 in data 04/05/2010  
Numero di registrazione: 20

Cenacolo Italo Mus  
Via E. Chanoux, 45 – 11027 SAINT-VINCENT  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1372 in data 26/03/2012  
Numero di registrazione: 30

Valle Virtuosa  
Fraz. Saint Maurice, 23 – 11010 SARRE  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 2786 in data 25/06/2012  
Numero di registrazione: 32

Associazione Micologica Valdostana  
c/o C.S.V. Valle d'Aosta – Via Xavier de Maistre, 19 – 11100 AOSTA  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 2786 in data 25/06/2012  
Numero di registrazione: 33

Centre d'Etudes Francoprovençales "René Willien"  
Fossaz-Dessus, 6 – 11010 SAINT-NICOLAS  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1744 in data 26/04/2013  
Numero di registrazione: 37

*SETTORE ANIMAZIONE, EDUCAZIONE, FORMAZIONE ED ORIENTAMENTO GIOVANI GENERAZIONI*

Comitato Regionale AGESCI Valle d'Aosta  
Via Valli Valdostane, 7 – 11100 AOSTA  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 2274 in data 05/06/2007  
Numero di registrazione: 3

Oratorio Parrocchiale Frère Gilles  
Via delle Scuole, 9 - 11029 VERRES  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n.461 in data 21/09/2000  
Numero di registrazione: 8

Oratorio Interparrocchiale Sarre e Chesallet  
Fraz. Tissoret, 46 - 11010 SARRE  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 606 in data 30/07/2003  
Numero di registrazione: 10

Oratorio Sant'Anselmo  
Via Valli Valdostane, 5 - 11100 AOSTA  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 758 in data 01/10/2003  
Numero di registrazione: 11

I Monelli dell'arte  
Fraz. Le Fiusey, 17 – 11020 MONTJOVET  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3776 in data 04/09/2009  
Numero di registrazione: 16

Alliance des Langues Mondiales  
Via F. Sacco, 3 – 11100 AOSTA  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 5944 in data 30/12/2009  
Numero di registrazione: 18

Oratorio Sen Martin Pontey  
Fraz. Lassolaz, 6 – 11020 PONTEY  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 2617 in data 14/06/2010  
Numero di registrazione: 21

Oratorio Notre Dame de Cunéy  
Via Pramotton, 2 – 11020 NUS  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3735 in data 16/08/2010  
Numero di registrazione: 22

*SETTORE PROMOZIONE ATTIVITÀ SPORTIVA NON AGONISTICA*

CSEN - Centro Sportivo Educativo Nazionale  
Fraz. Porossan La Chapelle, 152 – 11100 AOSTA  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 2923 in data 18/07/2007  
Numero di registrazione: 7

Centro regionale sportivo Libertas VdA  
Piazza Europa, 1 – 11029 VERRÈS  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1372 in data 26/03/2012  
Numero di registrazione: 29

*SETTORE TURISMO SOCIALE*

CentroTuristico ACLI Valle d'Aosta  
P.zza Giovanni XXIII, 2 – 11100 AOSTA  
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 2274 in data 05/06/2007  
Numero di registrazione: 4

*SETTORE COOPERAZIONE ALLO SVILUPPO*

Associazione Veterinaria di cooperazione con i paesi in Via di sviluppo - Valle d'Aosta  
Via Laffait, 13 - 11020 DONNAS  
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 628 in data 25/10/2002  
Numero di registrazione: 9

**ATTI  
EMANATI  
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

**Comune di ANTEY-SAINT-ANDRÉ. Decreto 27 maggio 2014, n. 1.**

**ACTES  
ÉMANANT  
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

**Commune d'ANTEY-SAINT-ANDRÉ. Acte n° 1 du 27 mai 2014,**

**Pronuncia di esproprio, a favore del comune di ANTEY-SAINT-ANDRÉ (AO), dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di modifica della strada comunale di Liex, in comune di ANTEY-SAINT-ANDRÉ e contestuale determinazione dell'indennità di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004.**

IL SINDACO

Omissis

decreta

- 1) ai sensi dell'art. 18 della L.R. n. 11 del 02 luglio 2004, è pronunciata a favore del comune di ANTEY-SAINT-ANDRÉ, C.F. 81004320073, l'espropriazione, dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di modifica della strada comunale di Liex, determinando, come indicato appresso, la misura dell'indennità di esproprio da corrispondere alle ditte sotto riportate:

Comune di ANTEY-SAINT-ANDRÉ

1. REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA  
per 1/1  
C.F. 80002270074  
Assessorato opere pubbliche, difesa del suolo e edilizia residenziale pubblica  
per 1/1  
c/o Ing. PIAZZANO ufficio viabilità  
11100 AOSTA (AO) via Promis, 2/A  
Catasto Terreni  
F. 23 - map. 247 di mq. 11 - prato irriguo; zona E  
F. 23 - map. 246 di mq. 73 - prato irriguo; zona E  
F. 23 - map. 245 di mq. 12 - prato irriguo; zona E  
F. 23 - map. 244 di mq. 14 - prato irriguo; zona E  
F. 23 - map. 592 (ex 225/a) di mq. 539 - reliquato; zona E  
F. 23 - map. 593 (ex 225/b) di mq. 360 - reliquato; zona E  
Indennità = € 2.544,00
2. NAVILLOD Tarcisio Francesco  
n. ANTEY-SAINT-ANDRÉ (AO), il 06/06/1949  
per 1/1  
C.F. NVL TCS 49H06 A305B  
Residente in: 11020 ANTEY-SAINT-ANDRÉ (AO)  
Fraz. Ruvère  
Catasto Terreni  
F. 23 - map. 74 di mq. 97 - incolto produttivo; zona E  
F. 23 - map. 221 di mq. 144 - prato; zona E  
F. 23 - map. 594 (ex 222/a) di mq. 152 - bosco ceduo; zona E  
F. 23 - map. 595 (ex 222/b) di mq. 50 - bosco ceduo; zona E  
Indennità = € 582,00

**portant expropriation, en faveur de la Commune d'ANTEY-SAINT-ANDRÉ, des biens immeubles nécessaires à la réalisation des travaux de modification de la route communale de Liex, sur le territoire de ladite Commune, et fixation des indemnités provisoires d'expropriation, aux termes de la LR n° 11 du 2 juillet 2004.**

LE SYNDIC

Omissis

décide

- 1) Aux termes de l'art. 18 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004 (Règlementation de la procédure d'expropriation pour cause d'utilité publique en Vallée d'Aoste), les biens immeubles indiqués ci-après, nécessaires à la réalisation des travaux de modification de la route communale de Liex, sont expropriés en faveur de la Commune d'ANTEY-SAINT-ANDRÉ (code fiscal 81004320073). Les indemnités d'expropriation à verser aux propriétaires ci-après sont fixées comme suit:

Commune d'ANTEY-SAINT-ANDRÉ

3. DEJANAZ Luciana  
n. TORINO, (TO), il 15/06/1958  
per 1/2  
C.F. DJN LCN 58H55 L219D  
Residente in: 11020 ANTEY-SAINT-ANDRÉ (AO)  
fraz. Petit Antey, 21  
MEYNET Marta  
n. VALTOURNENCHE (AO), il 15/02/1925  
per 1/2  
C.F. MYN MRT 25B55 L654N  
Residente in: 11020 ANTEY-SAINT-ANDRÉ (AO)  
fraz. Petit Antey, 21  
Catasto Terreni  
F. 23 - map. 223 di mq. 16 - Bosco ceduo; zona E  
Indennità = € 48,00
4. BICH Luciana  
n. AOSTA (AO), il 18/10/1935  
per 1/1  
C.F. BCH LCN 35R58 A326M  
Residente in: 11016 COURMAYEUR (AO)  
fraz. Entrelevie, 3  
Catasto Terreni  
F. 23 - map. 224 di mq. 133 - incolto produttivo; zona E  
Indennità = € 399,00
5. VIVAL Franca  
n. ANTEY-SAINT-ANDRÉ (AO), il 03/04/1951  
per 1/1  
C.F. VVL FNC 51D43 A305K  
Residente in: 11100 AOSTA (AO)  
via Saint-Martin dé Corléans, 245

- Catasto Terreni  
F. 23 - map. 591 (ex 75/b) di mq. 69 - incolto produttivo; zona E  
Indennità = € 54,00
6. BICH Enrichetta Zefferina  
n. Francia (EE), il 06/02/1927  
per 1/1  
C.F. BCH NCH 27B46 Z110Y  
Residente in: c/o BICH Giovanni  
11020 ANTEY-SAINT-ANDRÉ (AO)  
fraz. Cerian, 4  
Catasto Terreni  
F. 23 - map. 586 (ex 73/a) di mq. 207 - incolto produttivo; zona E  
F. 23 - map. 587 (ex 73/b) di mq. 82 - incolto produttivo; zona E  
Indennità = € 621,00
7. BRUNOD Rosanna  
n. AOSTA (AO), il 28/10/1961  
per 1/1  
C.F. BRN RNN 61R68 A326E  
Residente in: 11024 CHÂTILLON (AO)  
loc. Grange de Barme, 42  
Catasto Terreni  
F. 23 - map. 589 (ex 215/b) di mq. 81 - prato irriguo; zona E  
F. 23 - map. 582 (ex 81/b) di mq. 325 - incolto produttivo; zona E  
F. 23 - map. 583 (ex 81/c) di mq. 55 - incolto produttivo; zona E  
Indennità = € 438,00
8. ARTAZ Sandra Marina  
n. IVREA (TO), il 28/03/1966  
per 7/54  
C.F. RTZ SDR 66C68 E379A  
Residente in: 11020 ANTEY-SAINT-ANDRÉ (AO)  
fraz. Moulin  
ARTAZ Valeria Sonia  
n. IVREA (TO), il 05/04/1967, per 7/54  
C.F. RTZ VRS 67D45 E379A  
Residente in: 11020 Antey-Saint-André (AO)  
fraz. Moulin  
BLANCHOD Mireille Marguerite  
n. Parigi, Francia (EE), il 06/09/1934  
per 1/54  
Codice fiscale BLN MLL 34P46 Z110O  
Residente in: 30, avenue Grimeler, 77330 OZOIR LA FERRIERE (FR)  
BLANCHOD Olga  
n. Francia (EE), il 22/10/1925  
per 1/54  
Codice fiscale BLN LGO 25R62 Z110X  
Residente in: c/o BLANCHOD Mireille Marguerite  
30, avenue Grimeler  
77330 OZOIR LA FERRIERE (FR)  
GORRET Filiberto  
n. ANTEY-SAINT-ANDRÉ (AO), il 06/04/1929  
per 6/54  
C.F. GRR FBR 29D06 A305O  
Residente in: 11024 CHÂTILLON (AO)  
fraz. Chavod, 3  
GORRET Franca  
n. AOSTA (AO), il 17/05/1962  
per 2/54  
C.F. GRR FNC 62E57 A326J  
Residente in: 11020 ANTEY-SAINT-ANDRÉ (AO)  
fraz. Cerian  
GORRET Gildo  
n. AOSTA (AO), il 12/10/1967  
per 2/54  
C.F. GRR GLD 67R12 A326J  
Residente in: 11020 ANTEY-SAINT-ANDRÉ (AO)  
fraz. Cerian  
GORRET Liliana  
n. Aosta (AO), il 18/04/1963  
per 2/54  
C.F. GRR LLN 63D58 A326L  
Residente in: 11020 ANTEY-SAINT-ANDRÉ (AO)  
fraz. Cerian  
BRUNOD Rosanna  
n. AOSTA (AO), il 28/10/1961  
per 6/54  
C.F. BRN RNN 61R68 A326E  
Residente in: 11024 CHÂTILLON (AO)  
loc. Grange de Barme, 42  
NOUSSAN Helene Madeleine  
n. Francia (EE), il 16/01/1929  
per 1/54  
C.F. NSS HNM 29A56 Z110V  
Residente in: 11020 ANTEY-SAINT-ANDRÉ (AO)  
fraz. Petit Antey, 21  
NOUSSAN Louis  
n. Francia (EE), il 22/03/1925  
per 1/54  
C.F. NSS LSO 25C22 Z110G  
Residente in:  
VITTAZ Casimiro Giuseppe  
n. ANTEY-SAINT-ANDRÉ (AO), 15/04/1906  
per 3/54  
C.F. VTT CMR 06D15 A305Y  
Residente in:  
VITTAZ GIOVANNI Crisostomo  
n. ANTEY-SAINT-ANDRÉ (AO), 20/05/1908  
per 3/54  
C.F. VTT GNN 08E20 A305T  
Residente in:  
VITTAZ Maria  
n. ANTEY-SAINT-ANDRÉ (AO), il 28/06/1902  
comproprietaria  
per 3/54  
C.F.VTT MRA 02H68 A305Y  
Residente in:  
VITTAZ Maria Elena  
n. ANTEY-SAINT-ANDRÉ (AO), il 18/08/1923  
per 3/54

- C.F. VTT MLN 23M58 A305M  
Residente in:  
VITTAZ Maria Noemi  
n. ANTEY-SAINT-ANDRÉ (AO), il 17/10/1910  
per 3/54  
C.F. VTT MNM 10R57 A305H  
Residente in:  
VITTAZ Maria Pierina  
n. ANTEY-SAINT-ANDRÉ (AO), il 17/10/1916  
per 3/54  
C.F. VTT MPR 16R47 A305A  
Residente in:  
Catasto Terreni  
F. 23 - map. 580 ( ex 214/b) di mq. 74 - Incolto produttivo; zona E  
F. 23 - map. 549 (ex 39/b) di mq. 554 - seminativo; zona E  
F. 23 - map. 550 (ex 39/c) di mq. 1 - seminativo; zona E  
F. 23 - map. 220 di mq. 41 - seminativo; zona E  
F. 23 - map. 556 (ex 213/b) di mq. 95 - prato irriguo; zona E  
F. 23 - map. 557 (ex 213/c) di mq. 11 - prato irriguo; zona E  
F. 23 - map. 558 (ex 213/d) di mq. 17 - prato irriguo; zona E  
F. 23 - map. 560 (ex 38/b) di mq. 170 - prato irriguo; zona E  
F. 23 - map. 561 (ex 38/c) di mq. 71 - prato irriguo; zona E  
F. 23 - map. 562 (ex 38/d) di mq. 24 - prato irriguo; zona E  
F. 23 - map. 585 (72/b) di mq. 2 - incolto produttivo; zona E  
Indennità = € 1.989,00
9. FAVRE Edoardina Marisa  
n. AOSTA (AO), il 29/10/1955  
per 1/1  
C.F. FVR DDN 55R69 A326M  
Residente in: 11024 CHÂTILLON (AO)  
strada Sarmasse, 24  
Catasto Terreni  
F. 23 - map. 569 (ex 48/b) di mq. 270 - prato irriguo; zona E  
Indennità = € 426,00
10. NOUSSAN Albino  
n. ANTEY-SAINT-ANDRÉ (AO), il 23/01/1927  
per 1/1  
C.F. NSS LBN 27A23 A305M  
Residente in:  
Catasto Terreni  
F. 23 - map. 547 (ex 41/b) di mq. 284 - bosco alto fusto; zona E  
F. 23 - map. 564 (ex 50/b) di mq. 350 - seminativo; zona E  
F. 23 - map. 565 (ex 50/c) di mq. 78 - seminativo; zona E  
Indennità = € 906,00
11. LE CHAT Riant S.R.L.  
per 1/1  
C.F. 01165680073  
Con sede in 11020 ANTEY-SAINT-ANDRÉ (AO)  
fraz. Petit Antey  
Catasto Terreni  
F. 23 - map. 545 (ex 40/b) di mq. 160 - prato irriguo; zona E  
Indennità = € 177,00
12. DUCLY Ernesto  
n. ANTEY-SAINT-ANDRÉ (AO), il 12/05/1923  
per 6/8  
C.F. DCL RST 23E12 A305A  
Residente in: c/o DUCLY Ivo  
11020 ANTEY-SAINT-ANDRÉ (AO)  
fraz. Ruvère  
DUCLY Ida Bernadetta  
n. ANTEY-SAINT-ANDRÉ (AO), il 06/07/1915  
per 1/8  
C.F. DCL DRN 15L46 A305H  
Residente in: 11020 AYAS (AO)  
fraz. Cornut  
DUCLY Ivo  
n. AOSTA (AO), il 16/04/1952  
per 1/16  
C.F. DCL VIO 52D16 A326Z  
Residente in: 11020 ANTEY-SAINT-ANDRÉ (AO)  
fraz. Ruvère  
QUADRELLI Argentina  
n. MASSA (MS), il 15/11/1947  
per 1/16  
C.F. QDR RNT 47S55 F023E  
Residente in: 11100 AOSTA (AO)  
via des Conseil des Commis, 5  
Catasto Terreni  
F. 23 - map. 567 (ex 49/b) di mq. 179 - prato; zona E  
Indennità = € 369,00  
Quota DUCLY Ernesto
13. AYMUNOD Diego  
n. AOSTA (AO), il 28/10/1965  
per 1/2  
C.F. YMN DGI 65R28 A326Z  
Residente in: 11024 CHÂTILLON (AO)  
strada Frayant, 6  
AYMONOD Edi  
n. AOSTA (AO), il 21/10/1955  
per 1/2  
C.F. YMN DEI 55R21 A326Y  
Residente in: 11018 VILLENEUVE (AO)  
fraz. La Crête, 264  
Catasto Terreni  
F. 23 - map. 543 (ex 43/b) di mq. 135 - prato irriguo; zona E  
Indennità = € 15,00

14. MENABREAZ Pia  
n. ANTEY-SAINT-ANDRÉ (AO), il 01/04/1942  
per 1/1  
C.F. MNB PIA 42D41 A305D  
Residente in: 11020 ANTEY-SAINT-ANDRÉ (AO)  
loc. Champagne  
Catasto Terreni  
F. 23 - map. 572 (ex 54/b) di mq. 108 - prato irriguo;  
zona E  
Indennità = € 120,00

15. BLANCHOD Mireille Marguerite  
n. Parigi, Francia (EE), il 06/09/1934  
per 1/14  
Codice fiscale BLN MLL 34P46 Z110O  
Residente in: 30, avenue Grimeler  
77330 OZOIR LA FERRIERE (FR)  
BLANCHOD Olga  
n. Francia (EE), il 22/10/1925  
per 1/14  
Codice fiscale BLN LGO 25R62 Z110X  
Residente in: c/o BLANCHOD Mireille Marguerite  
30, avenue Grimeler  
77330 OZOIR LA FERRIERE (FR)  
NOUSSAN Helene Madeleine  
n. Francia (EE), il 16/01/1929  
per 1/14  
C.F. NSS HNM 29A56 Z110V  
Residente in: 11020 ANTEY-SAINT-ANDRÉ (AO)  
fraz. Petit Antey, 21  
NOUSSAN Louis  
n. Francia (EE), il 22/03/1925  
per 1/14  
C.F. NSS LSO 25C22 Z110G  
Residente in:  
VITTAZ Casimiro Giuseppe  
n. ANTEY-SAINT-ANDRÉ (AO), 15/04/1906  
per 2/14  
C.F. VTT CMR 06D15 A305Y  
Residente in:  
VITTAZ GIOVANNI Crisostomo  
n. ANTEY-SAINT-ANDRÉ (AO), 205/05/1908  
per 2/14  
C.F. VTT GNN 08E20 A305T

Residente in:  
VITTAZ Maria Elena  
n. ANTEY-SAINT-ANDRÉ (AO), il 18/08/1923  
per 2/14  
C.F. VTT MLN 23M58 A305M  
Residente in:  
VITTAZ Maria Noemi  
n. ANTEY-SAINT-ANDRÉ (AO), il 17/10/1910  
per 2/14  
C.F. VTT MNM 10R57 A305H  
Residente in:  
VITTAZ Maria Pierina  
n. ANTEY-SAINT-ANDRÉ (AO), il 17/10/1916  
per 2/14  
C.F. VTT MPR 16R47 A305A  
Residente in:  
Catasto Terreni  
F. 23 - map. 578 (ex 53/b) di mq. 6 - incolto produttivo; zona E  
Indennità = € 3,00

16. HOSQUET Livio  
n. AOSTA (AO), il 29/11/1955  
per 1/3  
C.F. HSQ LVI 55S29 A326R  
Residente in: 11020 ANTEY-SAINT-ANDRÉ (AO)  
fraz. Cerian  
HOSQUET Ugo  
n. AOSTA (AO), il 13/05/1958  
per 1/3  
C.F. HSQ GUO 58E13 A326J  
Residente in: 11024 CHÂTILLON (AO)  
strada Plantin, 6  
NOUSSAN Elinda Serafina  
n. ANTEY-SAINT-ANDRÉ (AO), il 15/09/1936  
per 1/3  
C.F. NSS LDS 36P55 A305K  
Residente in: 11020 ANTEY-SAINT-ANDRÉ (AO)  
fraz. Cerian  
Catasto Terreni  
F. 23 - map. 575 (ex 5/b) di mq. 216 - incolto produttivo; zona E  
Indennità = € 231,00

- 2) ai sensi, dell'articolo 19 comma 3) e dell'art. 25 della L.R. n. 11 del 2 luglio 2004, l'estratto del presente provvedimento sarà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione autonoma della Valle d'Aosta e notificato nelle forme degli atti processuali civili, ai proprietari dei terreni espropriati, unitamente alla dichiarazione dell'eventuale accettazione dell'indennità;
- 3) Decorsi 30 giorni dalla notifica del provvedimento di determinazione dell'indennità, di cui all'art. 25 della L.R. n. 11 del 2 luglio 2004, la misura dell'indennità di espropriazione si intende rifiutata;

- 2) Aux termes du troisième alinéa de l'art. 19 et de l'art. 25 de la LR n° 11/2004, un extrait du présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région et notifié aux propriétaires concernés dans les formes prévues pour les actes relevant de la procédure civile, assorti de la déclaration d'acceptation de l'indemnité;
- 3) Aux termes de l'art. 25 de la LR n° 11/2004, faute de réponse dans les 30 jours qui suivent la notification du présent acte, l'indemnité provisoire proposée est réputée non acceptée;

- 4) l'esecuzione del presente decreto d'esproprio, ha luogo con la redazione del verbale sullo stato di consistenza e del verbale d'immissione nel possesso dei beni espropriati, ai sensi dell'articolo 20, comma 1) della L.R. 02 luglio 2004 n. 11 "disciplina dell'espropriazione per pubblica utilità in Valle d'Aosta";
- 5) ai sensi dell'articolo 20, comma 2) della L.R. 2 luglio 2004 n. 11, un avviso contenente l'indicazione dell'ora e del giorno in cui è prevista l'esecuzione del presente provvedimento, sarà notificato all'espropriato almeno sette giorni prima;
- 6) ai sensi dell'articolo 19, comma 2) della L.R. 2 luglio 2004 n. 11 il presente provvedimento dovrà essere registrato, e trascritto in termini d'urgenza presso i competenti uffici e volturato nei registri catastali a cura e spese del Comune di ANTEY-SAINT-ANDRÉ;
- 7) Adempite le suddette formalità, ai sensi dell'articolo 22, comma 3), della L.R. 02 luglio 2004 n. 11, tutti i diritti relativi, agli immobili espropriati, potranno essere fatti valere esclusivamente sull'indennità;
- 8) Avverso il presente decreto, può essere opposto ricorso, al competente Tribunale Amministrativo Regionale, entro i termini di legge.

Antey-Saint-André, 27 maggio 2014.

Il Sindaco  
Roberto BRUNOD

- 4) Aux termes du premier alinéa de l'art. 20 de la LR n° 11/2004, l'exécution du présent acte comporte la rédaction du procès-verbal de la consistance des biens à exproprier et du procès-verbal de leur prise de possession ;
- 5) Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 20 de LR n° 11/2004, un avis portant l'indication du jour et de l'heure d'exécution du présent acte est notifié aux expropriés au moins sept jours auparavant ;
- 6) Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 19 la LR n° 11/2004, le présent acte est enregistré et transcrit, avec procédure d'urgence, aux bureaux compétents et le transfert du droit de propriété est inscrit au cadastre, aux frais et par les soins de la Commune d'ANTEY-SAINT-ANDRÉ ;
- 7) Aux termes du troisième alinéa de l'art. 22 de la LR n° 11/2004, à l'issue des dites formalités, tous les droits relatifs aux biens expropriés sont reportés sur les indemnités d'expropriation y afférentes ;
- 8) Un recours peut être introduit contre le présent acte auprès du tribunal administratif régional compétent, dans les délais prévus par la loi.

Fait à Antey-Saint-André, le 27 mai 2014.

Le syndic,  
Roberto BRUNOD